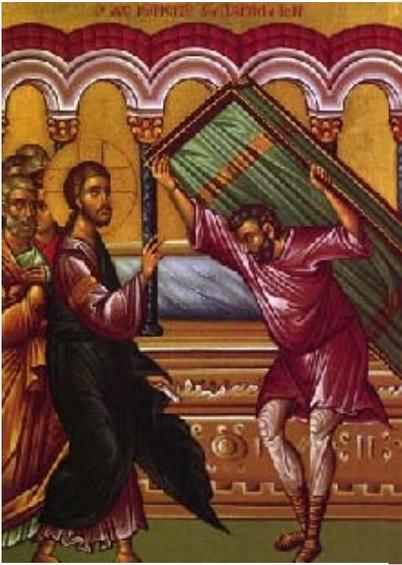


Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, May 11, 2014



Sunday of the Paralytic
Κυριακή του Παραλύτου
Renewal of Constantinople
Μοκίους το Άγιον Μάρτυρα
Εγκαίνια Κωνσταντινουπόλεως
Μωκίου Ιερομάρτυρος



Apolitikion of Easter (1st Plagios Tone)

Christ is Risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs, He has granted life.

Χριστός ανέστη εκ νεκρών, θανάτω θάνατον πατήσας, και τοις εν τοις μνήμασι, ζωήν χαρισάμενος.

Apolitikion of the Day (3rd Tone)

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the mow of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Ευφραινέσθω τα ουράνια, αγαλλιόσθω τα επίγεια, ότι εποίησε κράτος, εν βραχίονι αυτού, ο Κύριος. Επάτησε τω θανάτω τον θάνατον. Πρωτότοκος των νεκρών εγένετο. Εκ κοιλίας Άδου ερρύσατο ημάς, και παρέσχε τω κόσμω το μέγα έλεος.

Apolitikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληπνιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και ως μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (2nd Plagios Tone)

Though in the grave you descended, O immortal one, yet you destroyed the power of Hades; and you rose as victor, O Christ our God; to the Myrrh-bearing women you said: Rejoice! And to your Apostles you granted your peace, you who grant resurrection to the fallen ones.

Ει και εν τάφω κατήλθες αθάνατε, αλλά του Άδου καθήλες την δύναμιν. Και ανέστης ως νικητής, Χριστέ ο Θεός, γυναιξί μυροφόροις φθεγξάμενος, χαίρετε, και τοις σοις Αποστόλοις ειρήνην δωρούμενος, ο τοις πεσούσι παρέχων ανάστασιν.

Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos
Proistamenos

(O) 703-671-1515 (C) 571-213-1109
frcostas@stkchurch.com

Rev. Fr. Panagioti Hanley
(O) 703-671-1515 (C) 571-421-6595
frphanley@stkchurch.com

Jim Stoucker
President,
Parish Council
Home: 703-690-1050
jstoucker@aol.com

Anna Vassilopoulos
Asst. Financial Officer
703-671-1515
avassilopoulos@stkchurch.com

Sophia Tsangali
Secretary/Teacher
703-671-1515
stsangali@stkchurch.com

Epistle Reading

Sing praises to our God, sing praises.

Clap your hands, all you nations.

The Reading is from the Acts of the Apostles.

Acts 9:32-42 – In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, “Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed.” And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord.

Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, “Please come to us without delay.” So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, “Tabitha, rise.” And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

Gospel Reading

John 5:1-15 – At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool, and troubled the water; whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of the whatever disease he had. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there for a long time, he said him, “Do you want to be healed?” The sick man answered him, “Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me.” Jesus said to him, “Rise, take up your pallet, and walk.” And at once the man took up his pallet and walked.

Now that day was the Sabbath. So the Jews said to the man who was cured, “It is the Sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet.” But he answered them. “The man who healed me said to me, ‘Take up your pallet, and walk.’” They asked him, “Who is the man who said to you, ‘Take up your pallet and walk?’” Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, “See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you.” The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

Announcements

Christ is Risen! Truly He is Risen! Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!

Memorial Services are offered this morning for **Christos Pieri** (40 days), husband of Mrs. Pezounou Pieri, and father of Petros and Marios; for **Alekos Andreou** (9 days), father of Andri Orphanides, Kostas and Iacovos Andreou; and for **Mihalis Orphanides**, father of Marios and Chrysilios Orphanides. May their memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by Mrs. Pezounou Pieri and family in memory of her beloved husband, Christos Pieri; and by the Andreou and Orfanides families in memory of their beloved parents, Alekos Andreou, and Mihalis Orphanides.

Philoptochos – On the occasion of celebrating Mother’s Day today, our Philoptochos is offering carnations to the mothers of our community. They are also sponsoring the coffee hour. **Happy Mother’s Day!**

We Welcome Back 1st Lt. Galen Mandes of the Second Stryker Cavalry Regiment, who has returned safe and sound from a nine month deployment in Kandahar Province, Afghanistan. Thank you Lord.



HEC Matching Grant – All donations to the HEC up to a total of \$1,000 will be matched by a matching grant program established by the Garnett family. Please make checks payable to *St. Katherine Greek School* with a notation “*HEC Matching Grant.*” Call the Church office, (703) 671-1515 for additional information. We gratefully acknowledge the Garnett family’s generosity and encourage everyone’s participation.

Saint Katherine Paideia Preschool – Every Wednesday, 9:30am - 11am, and 2:30pm - 3:30pm., and every Tuesday, 5:00pm - 6:00pm. For information please visit www.stkhec.org or contact Eleni Alexopoulou, Director, at 703=627-1556 or ealexopoulou@stkchurch.com. Information for HEC Summer Camp 2014 can be found in the narthex.

Pan-Laonian Federation Scholarship Application 2014 – It is open to all high school graduates 2014 and present college students who have not received the award previously in college-graduate school-law/medical school. For further information please email Dimitra Marafatsos at Demitra13@aol.com.

Boy Scouts Awards – Sunday, May 18, 2014 the Chi Rho award will be presented to Christ Hall and Constantine Giatas after the second Divine Liturgy. Presentation will be made by Father Costa.

Upcoming Mission Trip: Project Mexico – Depart August 13, 2014 and returning August 19, 2014. Clergy contact: Father Panagiotis Hanley, frphanley@stkchurch.com. Mission Trip Leader: Ray Vazquez, rayvazquez1@aol.com. There are five positions still available. For more details please contact Father Panagiotis or Ray.

Camp Good Sheperd 2014 – All teenagers of our community are encouraged to join Fr. Costas at Camp Good Sheperd 2014, The Linwood-MacDonald YMCA Center, Brachville, New Jersey, Sunday, July 27 – Saturday, August 2. Camp cost: \$525 for the week. Transportation is free! Transportation will be provided from/to St. Katherine. (The bus will pick up teenagers from Annunciation, Norfolk; SS. Constantine and Helen Newport News; and SS. Constantine and Helen, Richmond.) If interested, please contact Fr. Costas: fcostas@stkchurch.com, (703) 671-1515.

Saint Katherine’s Spring Festival – June 6, 7, and 8, 2014, from 11:00 a.m. to 10:00 p.m.

Philoptochos Dinner/Meeting – Tuesday, June 10, 2014 at the Amphora Restaurant, Vienna, VA, at 6:00 p.m. For reservations and more information please call Mary Drakoulis at (703) 273-4159.

Church Services

Saturday, May 17, 2014

Challenge Liturgy at St. George, Bethesda, MD 9:00 a.m.

Sunday, May 18

The Samaritan Woman – Κυριακή της Σαμαρείτιδος

Martyrs Peter, Dionysios, Andrew, Paul, Julian, Christina

1st Divine Liturgy 8:00 a.m.

Orthros/Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.

2nd Divine Liturgy 10:30 a.m.

Mother's Day – Εορτή της Μητέρας

Wednesday, May 21

Sts. Constantine and Helen Equal-to-the Apostles

Αγ. Κωνσταντίνου και Ελένης των Ισαποστόλων

Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis and Daniel McKinney

Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220

Choir Director – John Doulis 703-670-4386

Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109

Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos – Eleni Kanakos 703-938-8360

YAL President – Olivia Carr 401-633-2072

GOYA President – Christina Kosmakos 571-271-6411

JOY – Tina Papamichael 703-536-4711

HOPE – Toula Christou 703-533-0055



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church